

# GERMANOSLAVICA

Zeitschrift für germano-slawische Studien  
gegründet 1931, erneuert 1994  
Jahrgang 24 (2013) Heft 2

Im Auftrag des Slawischen Instituts  
der Akademie der Wissenschaften der Tschechischen Republik  
herausgegeben von

Siegfried ULBRECHT

Redaktionskollegium:

Václav BOK (České Budějovice), Hermann BIEDER (Salzburg),  
Vlastimil BROM (Brno), Peter DREWS (Freiburg i. Br.), Matthias FREISE (Göttingen),  
Eva HAUSBACHER (Salzburg), Sylvie STANOVSKÁ (Brno),  
Ludger UDOLPH (Dresden), Dirk UFFELMANN (Passau),  
Gabriela VESELÁ (Praha), Isabel WÜNSCHE (Bremen)

Redaktion:

Helena ULBRECHTOVÁ  
David BLAŽEK

Erscheint im Verlag Euroslavica

Anschrift der Redaktion:

Germanoslavica, Slovanský ústav AV ČR, v. v. i.  
Valentinská 1, 110 00 Praha 1  
Česká republika  
E-Mail: [germanoslavica@slu.cas.cz](mailto:germanoslavica@slu.cas.cz)

Abonnement im Inland:

EUROSLAVICA, Sportovní 106, CZ-257 21 Poříčí nad Sázavou

Abonnement im Ausland:

Kubon & Sagner, P. O. Box, D-80328 München, [postmaster@kubon-sagner.de](mailto:postmaster@kubon-sagner.de)  
Tel. ++498954218114

Verkauf im In- und Ausland:

Slovanský ústav AV ČR, v. v. i., CZ-110 00 Praha 1, Valentinská 1

**ISSN 1210-9029**

Evidenznummer des Kulturministeriums  
der Tschechischen Republik MK ČR E 6807

© Slovanský ústav AV ČR, v. v. i., 2013

# INHALT

## Deutschmährische Literatur

Editorial .....	1
Ingeborg F i a l a-F ü r s t: Gegen den Strich lesen: Moses bei Schiller, Goethe und Reckendorf / Reading against the grain: Moses in the Works by Schiller, Goethe and Reckendorf .....	3
Milan H o r ň á č e k: Zentraleuropa als „lebendiger Organismus“. Viktor Bauers Zivilisationskritik im Kontext der Mitteleuropa-Konzeptionen der Zwischenkriegszeit / Central Europe as “Living Organism”. Viktor Bauer’s Critique of Civilization in the Context of the Central European Conceptions between the Wars .....	18
Katja K e r n j a k: „Píšu Ti sice málo, ale často na Tebe myslím“. Zur Korrespondenz von Hugo (sowie Bibi) Haas und Friedrich Torberg / “Píšu Ti sice málo, ale často na Tebe myslím” [I don’t write to you often, but I often think of you]. About the Correspondence of Hugo (and Bibi) Haas and Friedrich Torberg .....	35
Jörg K r a p p m a n n: Intrakulturelle Verwerfungen in der Provinz. Theater- und Vereinsleben in Mährisch-Schönberg / Intra-Cultural Changes in the Province. The Life of the Theatre and the Theatre Association in Šumperk (Mährisch-Schönberg) .....	55
Marie K r a p p m a n n: Zwischen Herd und Wissenschaft, zwischen Skalpell und Betstuhl: Rezeption gesellschaftlich relevanter Diskurse in den ersten zwei Dekaden des 20. Jahrhunderts in drei Dramen mährischer Autoren / Between Stove and Science, between Scalpel and Rosary. The Perception of Relevant Social and Political Discourses in Three Dramas by Moravian Authors Writing in German in the First Two Decades of the 20 <sup>th</sup> Century .....	65
Alžběta P e š t o v á: Mittelachsenlyrik. Die Rezeption von Arno Holz in Böhmen und Mähren / Middle Axis Poetry. The Reception of Arno Holz in Bohemia and Moravia .....	84
Karsten R i n a s: Zur kulturhistorischen Einordnung von Mechtilde Lichnowskys Sprachkritik / On the Cultural and Historical Background of Mechtilde Lichnowsky’s Critique of Language .....	103
Sabine V o d a E s c h g f ä l l e r: <i>Franzl im Occupationsgebiet</i> – Anmerkungen zu Bosnien-Herzegowina aus der Sicht eines „mährischen“ Schriftstellers / “Franzl in Occupation Zone” – Notes to Bosnia-Herzegowina from the Perspective of a “Moravian” writer .....	116
Arbeitsstelle für deutschmährische Literatur in Olmütz / Institut für Germanistik, Philosophische Fakultät der Palacký-Universität in Olmütz (Ingeborg Fiala-Fürst, Lukáš Motyčka) .....	122
<i>Verzeichnis der Mitarbeiter</i> .....	124